

**Pokyny a údržba
Manuál
Samonasávací odstředivá čerpadla Victor
Typ S**

Prohlášení o Shodě	2
Úvod	3
První spuštění.....	5
Automatická lubrikační patrona	9
Elektrický motor.....	10



Prohlášení o Shodě

Tímto prohlašujeme, že samonasávací odstředivá čerpadla typu S splňují následující příslušné požadavky:

- EC Machinery Directive 2006/42/EC, Appendix II A.

Čerpadla bez pohonné jednotky jsou určena k připojení k jiným strojům. Je zakázáno uvádět do provozu stroj, ve kterém je čerpadlo instalováno, pokud stroj nebyl prohlášen za vyhovující výše uvedeným směrnici ES.

Čerpadla s pohonnou jednotkou, která jsou upravena a / nebo nejsou používána k zamýšlenému účelu, způsobí neplatnost tohoto prohlášení o shodě.

Následující normy byly shledány užitečnými a byly použity jako celek nebo částečně:

- EN 809:2009
- EN ISO 12100:2010

Osoba oprávněná k vytvoření technické dokumentace:
Victor Pumpen GmbH, Dieselstr. 7, 85551 Kirchheim, Germany.

Date: 09.09.2016

Victor Pumpen GmbH
Dieselstr. 7
85551 Kirchheim
Germany

Paolo Varisco
Ceo



Úvod

Návod k použití obsahuje důležité informace o tom, jak čerpadlo provozovat bezpečně, správně a nejúčinněji. Dodržování těchto pokynů pomáhá předcházet nebezpečí, snižuje náklady na opravu, prostoje a zvyšuje spolehlivost a životnost čerpadla.

Návod k obsluze musí být vždy k dispozici, kdekoli se čerpadlo používá. Návod k obsluze musí číst a dodržovat každá osoba pověřená prováděním prací na čerpadle. Dodržujte závazná pravidla a předpisy pro prevenci úrazů a ochranu životního prostředí v zemi a místě používání čerpadla. Rovněž je třeba dodržovat obecně uznávaná technická pravidla pro bezpečnou a řádnou práci. Předpokládá se, že zásadní projektové práce i veškeré práce týkající se dopravy, montáže, instalace, uvedení do provozu, údržby a opravy provádí kvalifikovaný personál nebo je pod dohledem kvalifikované pracovní síly, která nese celkovou odpovědnost.

Bezpečnost

Čerpadlo, které je nainstalováno nesprávně, nebo špatně udržováno, může představovat nebezpečí. Pokud budou přehlíženy následující aspekty, může být ohrožena bezpečnost personálu nebo uspokojivý provoz čerpadla.

Je třeba věnovat pozornost bezpečné manipulaci se všemi položkami. Pokud čerpadla, čerpací jednotky nebo komponenty váží více než 20 kg (44 lb.), doporučuje se používat vhodné zvedací zařízení správným způsobem, aby nedošlo k poranění osob nebo poškození součástí čerpadla.

VAROVÁNÍ Nezapomeňte, že zvedací oka namontovaná na jednotlivé kusy, jako je čerpadlo a motor, jsou navržena tak, aby zvedala pouze tuto část a ne celou sestavu.
--

Před zahájením demontáže čerpadla, musí být přijata všechna příslušná a příslušná bezpečnostní opatření, zejména pokud čerpadla nakládala s nebezpečnými nebo toxickými produkty. V případě pochybností se poraďte s bezpečnostním technikem nebo výrobcem.

Při demontáži čerpadel, která byla použita k čerpání toxických nebo nebezpečných produktů, používejte vždy vhodný ochranný oděv a ochranu očí. Může být nutný dýchací přístroj.

Před demontáží vždy čerpadlo odpojte od elektrického přívodu. Zajistěte, aby elektrické spínače nemohly být sepnuty, pokud jsou na čerpadle prováděny jakékoli práce.

Před vyjmutím čerpadla z připojeného potrubí vždy vypusťte zbylou kapalinu tělesa čerpadla.

Vyláchněte těleso čerpadla a kryt pomocí neutrální a kompatibilní kapaliny a vypusťte do bezpečné oblasti.

Než začnete s čerpadlem pracovat, ověřte si u svých pracovníků, zda je třeba dodržovat speciální postupy dekontaminace.

Všechna čerpadla vrácená zpět do výrobního závodu musí být dekontaminována a označena, aby bylo uvedeno, jaká preventivní opatření by měla být přijata před demontáží.

Create Flow s.r.o.

Tel: 00420 722 712 652 info@createflow.cz www.createflow.cz



Kontrola zásilky

Čerpadla a jednotky jsou dodávány a vhodně chráněny, tak aby se zabránilo poškození při přepravě a běžné manipulaci. Po obdržení by měla být zásilka okamžitě zkontrolována. Poškozený obal čerpadla, může odhalit poškození obsahu. V případě poškození vyfotografujte obal a obsah balíku. Fotografie slouží jako důkaz při vzniku finančních nároků vůči dopravci. Informujte také výrobce nebo místního autorizovaného distributora. Zkontrolujte údaje na typovém štítku podle přepravních dokladů a objednávky, zda je dodáno správné čerpadlo.

Skladování

Po přijetí a kontrole by mělo být čerpadlo, které není ihned nainstalováno, znovu zabaleno a uloženo do vhodného skladu. Ochranné nátěry na čerpadle je třeba prohlédnout a nechat neporušené. Na nenatřené povrchy, které nebyly továrně ošetřeny ochrannou vrstvou proti korozi, by měl být nanesen ochranný povlak. Plastové kryty portů nebo těsnění by měly zůstat na svém místě. Čerpadla by měla být skladována na čistém a suchém místě. Je-li pro skladování čerpadel ve vlhkém nebo prašném prostředí, čerpadla navíc chraňte krytem odpuzujícím vlhkost a prašnost. Pokud bylo čerpadlo použito, vyprázdněte těleso čerpadla otevřením čistícího krytu nebo zátky a naplňte oleje, který zabraňuje korozi.

<p>VAROVÁNÍ Pokud čerpadlo nepoužíváte, nikdy nenaplňujte vodu do čerpadla za chladného počasí! Voda může zamrznout a poškodit těleso čerpadla!</p>
--

Instalace

Postavte čerpadlo na rovnou plochu co nejbližší k čerpané kapalině. Zajistěte dostatečné větrání okolo čerpadla.

Sací hadice nebo potrubí by měly být co nejkratší a měly by mít stejný průměr jako port čerpadla. Doporučuje se minimalizovat použití kolen. Tím se zkrátí doba plnění a zajistí se plná kapacita provozu čerpadla.

Zkontrolujte, zda jsou všechny spoje (závity, svary, těsnění, rychlospojky, ventily atd.) zcela vzduchotěsné. V případě potřeby je potřete tukem.

Pokud je součástí čerpadla, namontujte automatickou maznici mechanické ucpávky +PS (viz. část Automatické mazací mazivo „Automatické mazací tuk“).

Na sání je dobré používat filtr bez zpětného ventilu (k dispozici na vyžádání).

Elektrický motor nechte připojit pouze k autorizované osobě (viz. část Elektromotor „Elektromotor“).

První spuštění

Čerpadlo používejte pouze v povolených výkonnostních úrovních uvedených ve výkonové křivce a technickém listu. Čerpaná kapalina by nikdy neměla být čerpána na hranici odpařování, krystalizace, polymerace nebo tuhnutí. Materiál čerpadla musí být kompatibilní s čerpanou kapalinou. Výrobce čerpadla nenese za to žádnou odpovědnost za čerpání kapaliny, která nebyla pro čerpadlo určena.

Při prvním zapnutí: Otevřete plnicí otvor v horní části tělesa čerpadla. Naplňte čerpací komoru zcela kapalinou. Zavřete kryt.

Zkontrolujte, zda je směr otáčení stejný jako ve směru šipky na zadní straně čerpadla (ve směru hodinových ručiček při pohledu z konce hřídele nebo motoru).

Otevřete všechny armatury na sací a výtlačné trase. Jinak může dojít k poškození, čerpadla, mechanické ucpávky, el. motoru. Spusťte čerpadlo a zkontrolujte, zda čerpadlo pracuje dle výkonové křivky.

VAROVÁNÍ Jakákoli odchylka od normálních provozních podmínek (zvýšená spotřeba energie, teplota, vibrace, hluk atd.) Nebo varovné signály monitorovacího zařízení naznačují nesprávnou funkci. Okamžitě informujte odpovědný personál údržby, abyste zabránili zhoršování problému a přímo či nepřímo vážnému fyzickému zranění nebo věcným škodám. V případě pochybností čerpadlo ihned odpojte!

CHOD

V případě potřeby spusťte a zastavte čerpadlo. Čerpadlo je navrženo pro 6 spuštění za hodinu. Častější spouštěcí cykly musí být schváleny výrobcem čerpadla. Pokud je sací trasa prázdná, čerpadlo nejprve nasaje vzduch a poté kapalinu. V případě zastavení čerpadla integrovaná zpětná klapka v tělese čerpadla, zabraňuje zpětnému toku kapaliny.

Provozní potíže

- Vzduch vniká do sacího potrubí (přes spojky, závit, příruby, těsnění, hadicové spony, atd.). Je obtížné najít místo potíží: sací trubku můžete sejmut z sacího portu a krátce spustit čerpadlo. Zkontrolujte, zda čerpadlo saje, položením ruky na sací port.
- Hladina kapaliny uvnitř tělesa čerpadla je příliš nízká nebo prázdná.
- Špatný směr otáčení nebo příliš nízké otáčky el. motoru.
- Přetlak v potrubí. Komora čerpadla a výtlačné potrubí je plné vzduchu. Odsajte vzduch přes plnicí kryt čerpadla nebo nainstalujte automatický odvzdušňovací ventil.
- Kapalina uvnitř komory čerpadla je přehřátá. Nechte kapalinu vychladnout nebo ji doplňte studenou kapalinou.
- Vzduch uniká mechanickou ucpávkou kvůli poškození nebo nedostatečnému mazání. Vyměňte Mechanickou ucpávku.
- Náběžná hrana oběžného kola je opotřebená abrazivním působením kapaliny.
- Ucpané, ulomené nebo opotřebené oběžné kolo.



Nízká kapacita

- Ucpané sítko nebo filtr. Vyčistit.
- Ucpané sací potrubí nebo sací hadice se zborčila. Odstraňte nečistoty na sací trase. Vyměňte sací potrubí
- Vysoké ztráty na sacím potrubí. Zbavte se zbytečných kolen, ventilů a zúžení.
- Statická sací výška je příliš vysoká. Umístěte čerpadlo co nejbližší k hladině čerpané kapaliny.
- Nízká rychlost otáčení. Zvyšte otáčky motoru čerpadla.
- Oběžné kolo ucpané. Uvolněte oběžné kolo a stírací desky oběžného kola.
- Opatřené oběžné kolo a nebo desky oběžného kola. Vyměnit.

Čerpadlo je hlučné

- Sací potrubí je ucpané nebo armatura na sání je uzavřená. Nainstalujte podtlakový manometr na sací potrubí.
- Oběžné kolo ucpané. Uvolněte oběžné kolo a stírací desky oběžného kola.
- Kavitace. Čerpadlo pracuje mimo výkonovou křivku. Zkontrolujte, jak se zvuk mění pomalým zavíráním a otevíráním ventilu na výtlačné trase.
- Opatřované kuličkové ložisko; Vyměnit.

Kapalina uniká z čerpadla

- Povolte šrouby.
- Zatížení čerpadla a potrubí je vysoké.
- Přetlak: mechanická ucpávka je poškozená.
- Běh čerpadla na sucho nebo uzavřený ventil. Mechanická ucpávka je přehřátá a poškozená (prasklá). Vyměnit.
- Gumové komponenty: těsnění není kompatibilní s čerpanou kapalinou. Kontaktujte výrobce o alternativní materiály pro své čerpadlo.

V případě jakýchkoli jiných provozních potíží se obraťte na svého obchodního partnera s čerpadlem a uveďte:

- Typ čerpadla
- Sériové číslo
- Problém
- Provozní doba
- Případně připojte fotografie čerpadla a instalace.



ÚDRŽBA

Po spuštění musí být čerpadlo zkontrolováno v následujících intervalech, aby bylo zajištěno, že čerpadlo správně používáno. Kontrolujte výkon a hlučnost čerpadla po: 10 min. / 1 hodina / 10 hodin / 1 den / 1 týden / 1 měsíc. Inspekce se poté může provádět v měsíčních intervalech, pokud se podmínky použití nezmění.

VAROVÁNÍ Pokud čerpadlo nepoužíváte, nikdy nenaplňujte vodu do čerpadla za chladného počasí!
Voda může zamrznout a poškodit těleso čerpadla!

Pokud je to nutné, každé 3 měsíce namažte mechanickou ucpávku (viz. kapitola Mazání mechanické ucpávky „Mazání mechanické ucpávky“).

Každých 6 měsíců otevřete kontrolní kryt tělesa čerpadla a zkontrolujte vnitřní část komory. Odstraňte případné cizí předměty z čerpadla. Očistěte čerpadlo a motor. V případě potřeby kontrolujte čerpadlo častěji.

Každých 12 měsíců, pokud je to nutné, vyměňte automatický mazací patronu s tukem (viz. část Automatické mazací tuk "Automatický mazací tuk").

Každých 5 až 10 let se obecně obnoví celé čerpadlo.

Čerpadla s karbidovou mechanickou ucpávkou (tj. 0,30, 302, /, 35, /, 10, /, 16, /, 55) nevyžadují žádné mazání a nevyžadují žádnou údržbu.

Modely s wolframkarbidovou mechanickou ucpávkou (.36.,.362.) Nevyžadují žádné mazání, a proto nevyžadují žádnou údržbu.

U modelů s automatickou mazací patronou: postupujte podle pokynů v části „Automatický mazací tuk“, na stránce 8.

Modely s mazací patronou nevyžadují během prvních 200 pracovních hodin žádnou údržbu. Po uplynutí této doby namažte každé 3 měsíce pouze jedním mazivem. Používejte standardní mazivo s viskozitou mezi 1 a 3. U alkalických produktů (např. Vápenné mléko) použijte speciální mazivo Victor Pumps (obraťte se na svého partnera pro čerpadla).

VAROVÁNÍ Nepoužívejte mazivo, jinak může dojít k poškození kuličkového ložiska!

Záruka

Výrobce poskytuje záruku na vady nebo vadné zpracování dílů čerpadla po dobu 12 měsíců od data dodání. Delší záruční lhůty jsou k dispozici na vyžádání.

Opravu čerpadla nebo výměnu samostatných částí u čerpadla lze provést pouze po pečlivém přezkoumání čerpadla v naší servisní dílně, kam by mělo být čerpadlo v případě záruky zasláno přepravní službou. Jakékoli výjimky musí být potvrzeny písemně.

Tato záruka se nevztahuje na součásti poškozené nesprávným provozem, manipulací a montáží, ani na součásti vystavené poškození a normálnímu opotřebení (zejména oběžná kola, otěrové desky a mechanická těsnění).

Tato záruka není platná, pokud je čerpadlo rozmontováno nebo upraveno bez souhlasu výrobce.

Create Flow s.r.o.

Tel: 00420 722 712 652 info@createflow.cz www.createflow.cz



WARNING Pokud čerpadlo nepoužíváte, nikdy nenaplňujte vodu do čerpadla za chladného počasí!
Voda může zamrznout a poškodit těleso čerpadla!

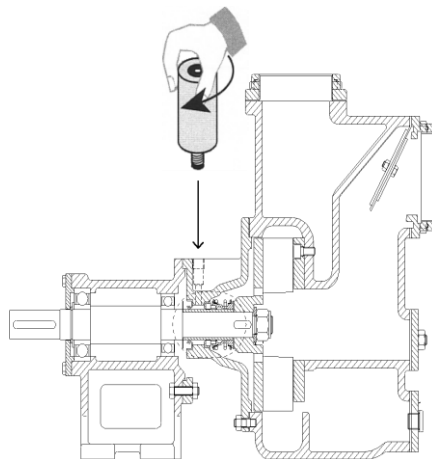
Automatická lubrikační patrona

Popis

Automatická mazací patrona (+ PS) je dlouhodobý dávkovač tuků aktivovaný vodíkovým plynem produkujícím suchou komoru. Patrona obsahuje 125 ml maziva vydávaného po dobu 12 měsíců. Provozní teplota je min -20°C a max. + 55°C (-4/ +131°F).

Hmotnost plné mazinice je cca. 190 g (6,7oz)

a vyprázdněná cca. 75 g (2,7 oz). Maznice obsahuje speciální tuk vodu odpuzující, vhodné pro alkalické produkty. Doba skladování patrony by neměla být starší než 3 roky.



Instalace a aktivace

Odstraňte zátku maznice.

Zašroubujte maznici do otvoru se závitem ¼ " na tělese čerpadla.

Pokud je otvor již osazen zátkou nebo mazací hlavicí, odejměte tuto část.

V případě potřeby použijte prodloužení k namontování maznice.

Pomocí imbusového klíče velikosti 3 mm nastavte plynový generátor do polohy 1 až 12 (12 měsíců).

Uveďte počáteční datum na štítek maznice. Životnost mazadla je 12 měsíců.



Poznámky

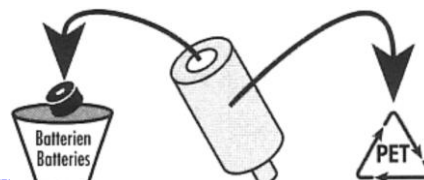
Při první aktivaci může trvat několik dní, než se mazivo uvolní. Během provozu lze maznici znovu nastavit, nebo vypnout (poloha 0). Pokud odšroubujete mazací patronu, dojde ke ztrátě vytvořeného tlaku v mazací komoře a životnost mazadla bude kratší. Aby mazivo fungovalo spolehlivě, je důležité mít mazací komoru již naplněnou tukem. Pokud změníte mechanickou ucpávku, je důležité před instalací maziva doplnit mazací komoru mazivem.

RECYKLACE

Odšroubujte generátor plynu z mazadla a zlikvidujte celý díl.

VAROVÁNÍ Neodšroubujte vyvíječ plynu z mazadla poblíž otevřeného ohně.

Zlikvidujte prázdné pouzdro maznice/recyklace PET. Pokud mazací prostředek stále obsahuje mazivo, zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy.



Create Flow s.r.o.

Tel: 00420 722 712 652 info@createflow.cz www.createflow.cz

Elektrický motor

Úvod

Tato část platí pouze pro monoblok. U všech ostatních typů čerpadel si prosím přečtěte samostatný návod k obsluze motoru.

Uzavřený motor je vybaven silnějšími kuličkovými ložisky a prodlouženou hřídelí, která je zároveň hřídelem čerpadla. Samostatný motor lze zakoupit pouze u výrobce čerpadla.

Elektrické připojení

Zkontrolujte napětí a frekvenci s technickými informacemi na štítku motoru.

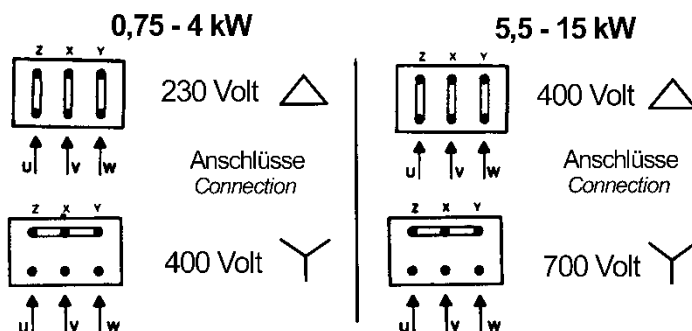
Zajistěte uzemnění čerpadla a elektrického motoru.

Utěsněte nepotřebné kabelové vstupy, aby byla zajištěna prachotěsnost a vodotěsnost el. krabice.

Namontujte bezpečný spínač přetížení. Přepínač přetížení motoru nastavte na jmenovitý proud + 10%.

VAROVÁNÍ Čerpadlo může být blokováno pevnými látkami. Aby nedošlo k poškození, vždy připojte motor přes spínač přetížení.

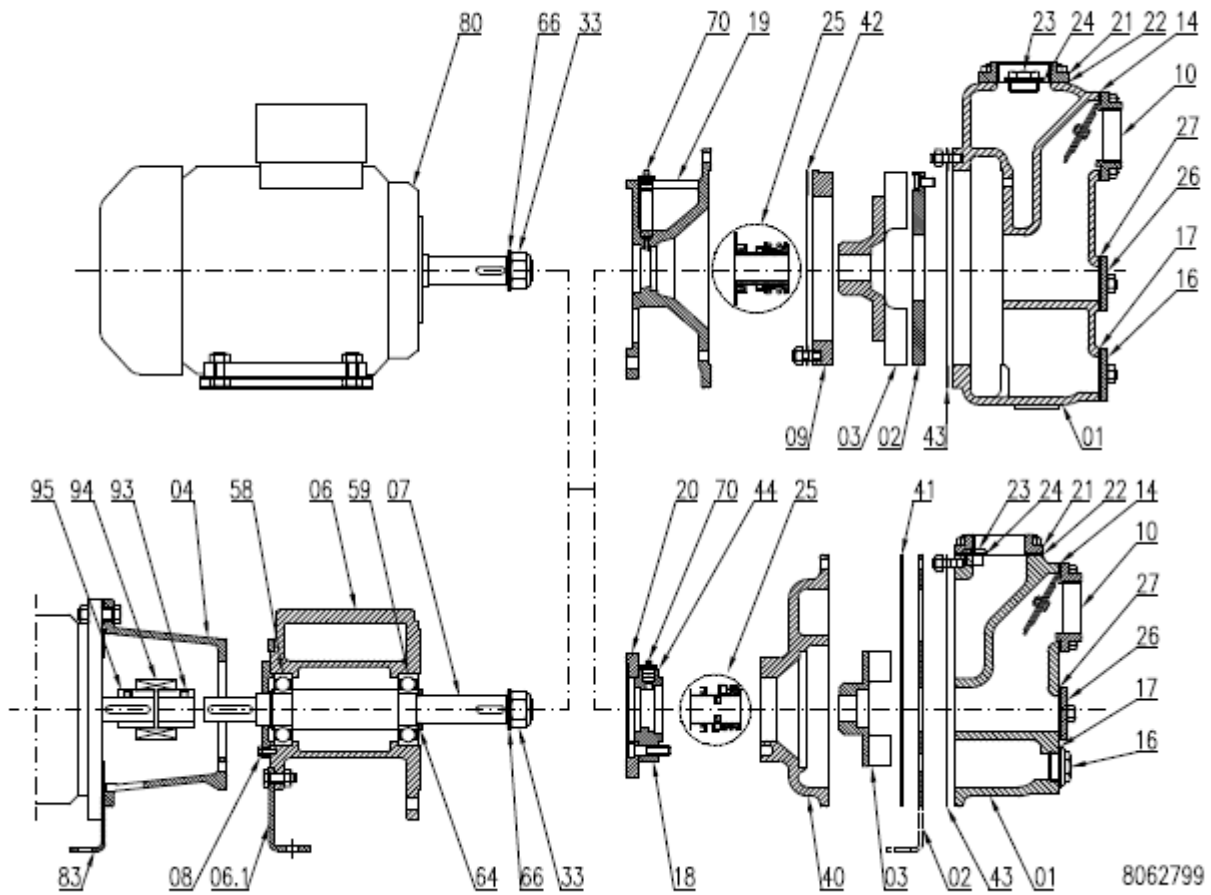
Připojte motor podle schématu zapojení. V případě potřeby změňte rotaci motoru převrácením 2 fází.



Údržba

Vyčistěte motor od prachu (nebezpečí přehřátí).

Vyčistěte ventilátor motoru.



8062799

Ref.	Part Name
01	Casing
02	Wear Plate
03	Impeller
04	Bracket
06	Bearing Housing
06.1	Foot, Bearing Housing
07	Shaft
08	Bearing Cover
09	Wear Plate rear (with 42)
10	Suction Valve
14	Check Valve
16	Drain Cover or Plug
17	Gasket (Drain)
18	Seal Box
19	Head
20	Seal box flange
21	Discharge Flange
22	Gasket Discharge Flange
23	Priming Cover or Plug
24	Gasket (Priming)

Rif.	Part Name
25	Mechanical Seal
26	Clean Out Cover
27	Gasket (Clean Out)
33	Nut Impeller
40	Volute
41	Gasket, Volute
42	Gasket, Wear Plate Rear
43	Gasket, Casing
44	Gasket, Seal Box
58	Ball Bearing, outer
59	Ball Bearing, inner
64	Sleeve, inner
66	Impeller Washer
70	Grease Lubricator
80	Electric Motor (with 33,66)
83	Foot, Bracket
93	Coupling Half
94	Rubber Part
95	Coupling Half
	Gasket set (with 14,17,22,27,41,42,43,44)

Create Flow s.r.o.

Tel: 00420 722 712 652 info@createflow.cz www.createflow.cz